

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: **2479**
Data: **12.12.2018**
Documento materiale: **9900002479**
Creato da: **V.CONSalvo**

Destinatario

Getrag H.H. GmbH & Cie
Burgbernheimer Strasse 5
D-91427 BAD WINDSHEIM

Partita iva:

Luogo di destinazione

Getrag H.H. GmbH & Cie
Burgbernheimer Strasse 5
D-91427 BAD WINDSHEIM

Partita iva:

XXX RESO NON CONFORME				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	200	PZ	2510204509	Pompa circuito di raffredd	0,000
Aspetto			Nota		
PEDANA			I.R. 2-101573		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
1 PZ		73,000 KG			Incoterms
Vettore		Data e ora del ritiro		Firma	
SCHWEITZER		12.12.2018 12:26:50			
				Conducente	
				Destinatario	

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

CERCOLO SU B.W

Ruggiero, Floriana

Da: Consalvo, Viviana
Inviato: mercoledì 12 dicembre 2018 13:56
A: Ruggiero, Floriana; 'Lorenzo Derenzo'
Cc: 'Teresa Giannone'; Danese, Roberto; Cisario, Vincenzo; Corti, Fabio
Oggetto: R: RESO A GETRAG BAD WINDSHEIM

Ok

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>
Inviato: mercoledì 12 dicembre 2018 13:19
A: 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>
Cc: 'Teresa Giannone' <teresa.giannone@schweitzer-spedition.de>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>; Cisario, Vincenzo <Vincenzo.Cisario@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>
Oggetto: R: RESO A GETRAG BAD WINDSHEIM

Ciao Viviana,

parte da qui con rimorchio per Bad (sempre trasporto Schweitzer)

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Floriana Ruggiero
Admin Supervisor

Kuehne + Nagel s.r.l.
c/o Getrag SpA
Via dei Ciclamini, 4
Modugno (Ba)

Office +39 080.5858-534 | internal: 2534
Mobile +39 3371413318

Da: Lorenzo Derenzo <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>

Inviato: mercoledì 12 dicembre 2018 13:09

A: Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>

Cc: 'Teresa Giannone' <teresa.giannone@schweitzer-spedition.de>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>; Cisario, Vincenzo <Vincenzo.Cisario@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Oggetto: R: RESO A GETRAG BAD WINDSHEIM

I resi bad vanno sul mezzo bad non da noi

Da: Consalvo, Viviana [<mailto:Viviana.Consalvo@magna.com>]

Inviato: mercoledì 12 dicembre 2018 12:48

A: Lorenzo Derenzo <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>

Cc: 'Teresa Giannone' <teresa.giannone@schweitzer-spedition.de>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>; Cisario, Vincenzo <Vincenzo.Cisario@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Oggetto: R: RESO A GETRAG BAD WINDSHEIM

I documenti in allegato

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Consalvo, Viviana

Inviato: mercoledì 12 dicembre 2018 12:44

A: 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>

Cc: 'Teresa Giannone' <teresa.giannone@schweitzer-spedition.de>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>; Cisario, Vincenzo <Vincenzo.Cisario@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Oggetto: RESO A GETRAG BAD WINDSHEIM

Lorenzo,
c'è una pedana di scartidal peso di 73 Kg a fronte di verbale di collaudo I.R. 2-101573 da spedire indietro a Bad Windsheim, ti prego di venirla a ritirare in area spedizione logistica.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo
Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.
Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com

www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Consalvo, Viviana

Inviato: mercoledì 12 dicembre 2018 12:11

A: 'Lorenzo Derenzo' <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>

Cc: 'Teresa Giannone' <teresa.giannone@schweitzer-spedition.de>; Sicolo, Italia <Italia.Sicolo@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>; Cisario, Vincenzo <Vincenzo.Cisario@magna.com>; Gagliardi, Angelo <Angelo.Gagliardi@magna.com>

Oggetto: merce da spostare a Sveva

Ciao Lorenzo,
ci sono 4 pedane con Zasche handling + 1 kit di forcelle in area spedizione, da spostare a vs magazzino.
In allegato i documenti relativi.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Viviana Consalvo

Logistics Department
Magna Powertrain

Magna P T S.p.A.

Via Dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
OFFICE +39 (0)080 5858 665
viviana.consalvo@magna.com
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Getrag SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG BURGBERNHEIMER STRASSE 5 D-91438 BAD-WINDSHEIM				SCHWEITZER SPEDITION													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-91438 BAD-WINDSHEIM Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 12.12.2018																	
5 Beigefügte Dokumente DDT 2479 Documents annexés																	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510204509 CLUTCH COOLING PUMP 200 PZ 1 PEDANA		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise CLUTCH COOLING PUMP 200 PZ		10 Statistiknummer No. statistique 73		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 73		12 Umfang in m3 Cubage m3 73					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-101573		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire									
14 Rückerstattung / Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 12.12.2018						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le											
22 Getrag SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 SCHWEITZER SPEDITION Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)						Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers						27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers											
Kfz Anhänger						Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT											